

L'Hôtellerie

Restaurations

15 JUILLET 2005 N° 2933

ANNONCES
CLASSÉES
À PARTIR DE
LA PAGE 12

3€

L'HEBDO DES PROFESSIONNELS DES C.H.R.

LHOTELLERIE.FR

5 RUE ANTOINE BOURDELLE · 75737 PARIS CEDEX 15 · TÉLÉPHONE 01 45 48 64 64 · FAX 01 45 48 04 23 · E-MAIL lhotellerie@lhotellerie.fr · ISSN 1151-2601

PAGE 29



De chef à chef

TRANCHE NAPOLITAINE,
BISCUIT NOISETTES-
AMANDES, BOISÉE AU
CHÊNE, GAUFRETTE VANILLE

GRÂCE AUX CHEFS DU RAFFLES

PAGES 2-3

PAGE 8

À SINGAPOUR, LE CIO A VOTÉ POUR LA CUISINE FRANÇAISE

Nous n'avons pas tout perdu à Singapour, grâce aux chefs français de l'ensemble Raffles, le palace et le Plaza, où logeaient les délégations, qui ont satisfait aux exigences des têtes couronnées et chefs d'État qui se sont succédé pendant la semaine d'attribution des Jeux olympiques. Notre honneur national a été sauvé par Jean-Charles Dubois, chef du très chic Grill du Raffles, et Pierre Burgade, sous-chef exécutif des 16 cuisines de l'ensemble Raffles Plaza. Le mot de la fin à J.-C. Dubois : "À 30 ans, servir en 48 heures Jacques Chirac, Tony Blair et la reine d'Espagne, ça va améliorer mon CV !"

Reportage de Gaëlle Girard
à Singapour

Jean-Charles Dubois (à droite), chef du Grill, et Guillaume Galliot, sous-chef, en cuisine.



De grandes manœuvres s'annoncent dans l'hôtellerie économique



PAGE 11

La situation de la restauration indépendante se détériore en mai

PAGE 28

Faire carrière : Anthony Ledauphin, 26 ans à la barre des Flots Bleus à Gouville-sur-Mer (50)

PAGE 30

Connaissez-vous les huîtres triploïdes, à servir en toute saison

PAGE 31

Heineken ouvre un 'concept store' de 1 100 m² dédié à la bière sur les Champs-Élysées

PAGE 32

Équipement : La chasse aux insectes volants est ouverte !

RÈGLEMENTATION

PAGE 33

Sécurité incendie : Êtes-vous aux normes ?

RACHETÉ PAR DES FONDS D'INVESTISSEMENT

PAGE 5

Buffalo Grill vendu

Pour Christian Picart, l'aventure Buffalo Grill, la chaîne de steak house qu'il a créée en 1980, prend un nouveau tournant.

Le président du conseil de surveillance et sa famille cèdent leurs parts aux fonds d'investissement américain Colony Capital et européen Colyzeo. L'opération est destinée à donner un coup d'accélérateur au développement international de l'enseigne, leader en France sur le marché du grill.



SONDAGE LHOTELLERIE.FR

À la question :
Servez-vous des huîtres en été ?

Vous avez répondu :

NON 57 %

OUI 43 %

SANS OPINION 0 %

Consommateurs et restaurateurs sont encore souvent réticents envers les huîtres en été. Il n'y a pourtant aucune contre-indication. Et on trouve même des huîtres non laiteuses : les huîtres triploïdes.